

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1951)  
**Heft:** 1172

**Artikel:** Pfarrer Blum's "Abschieds Gottesdienst"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-695585>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

one is, rightly so, ignored, but I will let you into a secret, he is the writer of this report, who, slow like a Bernese, has only just learned that, when shooting, one has only to close *one* eye, whereas in his innocence he had closed both, trusting to luck, hence the "booby prize." He has now decided to give up this "one eyed" job and stick to writing.

This very enjoyable evening, where good comradeship reigned supreme, came to a close soon after 11 o'clock and everyone left the Glendower Hotel with the happy feeling of having spent an enjoyable time amidst genial company.

ST.

**PFARRER BLUM'S**  
"ABSCHIEDS GOTTESDIENST".

A large congregation assembled on Sunday, December 9th, at the Lecture Hall, Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2, to take leave and to show their appreciation to him and his wife for the great services they have rendered to the Swiss Church in particular and the Colony in general during their six year's stay in the Metropolis. The Swiss Minister, was represented by Dr. and Mrs. E. Bernath, Counsellor of Legation.

We are wishing Herr Pfarrer Blum and his wife God's blessing in their new sphere of activity at Wiesendangen.



**Lindt**

THE  
CHOCOLATE  
OF THE  
CONNOISSEUR



Times and

Fashions change

but STÜNZI Silks

are as they have been

for more than

a Century . . .

beautiful, reliable, smart.

**STÜNZI**

LONDON • PARIS  
NEW YORK • ZURICH

OBTAINABLE AT MOST LEADING STORES